

τοῦ Κυπρίου : — Προσετέθησαν δ' ἔτι, ἐν ἀρχῇ τοῦ Βιβλίου καὶ τινες στίχοι, τῆς Δεκαλόγου, καὶ κατὰ Ἀλφάβητον, ἕτεροι συμβουλευτικοὶ πρὸς Νεόφυτον Παῖδα : Μετὰ καὶ τῶν τοῦ Γεωργίου Πισσιδίου, εἰς τὸν Μάταιον βίον : Πρὸς τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην, ἐν τῷ τέλει τοῦ Βιβλίου : — Con licentia de' Superiori, et Priuilegio : — ENETIHΣIN, ἀχλθ'. Παρὰ Ἰωάννη Ἀντωνίω τῷ Ἰουλιανῷ<sup>1</sup> : —

In-4° de 4 feuillets non chiffrés, 316 pages chiffrées en grec et 2 feuillets non chiffrés. Marque de l'imprimeur sur le titre. Rarissime.

En tête du volume, il y a une épître dédicatoire de Hiérothée Abbatis à Athanase Vellérianos, métropolitain de Philadelphie, à laquelle nous empruntons le passage suivant :

Ὁ πρὸς ἐμὲ ἔνθεος πόθος καὶ ἡ ἐν Χριστῷ εἰλικρινὴς ἀγάπη τῆς προθυμερᾶς σου ψυχῆς, πανιερώτατε καὶ σοφώτατε δέσποτα, διὰ νὰ τυπωθῆ τὸ παρὸν τοῦτο βιβλίον τοῦ Ἄσματος τῶν Ἀσμάτων τοῦ σοφοῦ Σολομῶντος μετὰ τῆς μελιρρύτου θείας ἐξηγήσεως τῶν ἁγίων πατέρων Γρηγορίου Νύσσης, Μαξίμου τε καὶ Νεΐλου, ἔτι δὲ καὶ τοῦ μακαριωτάτου Θεοδωρήτου καὶ τοῦ ὑπερτίμου Ψελλοῦ<sup>2</sup>. ἄλλη δὲν μοῦ ἐστάθη τοῦ σκοποῦ ἡ ἀφορμὴ καὶ αἰτία, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τὸ διάφορον, παρὰ ἡ πρὸς τὰ καλὰ θεῖα ἀνάβασις καὶ ἡ τοῦ γένους ἡμῶν κοινὴ διάθεσις καὶ ψυχικὴ ὠφέλεια. Διότι δὲν ἔκρινα πρέπον νὰ ἦτον καὶ εὐλογον, τίμιόν τε καὶ ἄξιον τὸ νὰ ἔχω αὐτὸς μόνος ἐγὼ τὸ βιβλίον τοῦτο (καθὼς εἰς χεῖράς μου ἔτυχε χειρογραμμένον, δωρημένον μοι καὶ εὐεργετημένον ἐκ τῆς περιφήμου κληρονομίας τοῦ ἐκλαμπροτάτου καὶ ἐξοχωτάτου κυρίου κυρίου Βίκτωρος τοῦ Γριμάνη)... Τοῦτο γοῦν εἰς φῶς ἐπαρακινήθηκα νὰ φέρω διὰ κοινὴν ὠφέλειαν, χωρὶς νὰ ἀριθμήσω δαπάνην καὶ προτίμησιν διάφορον ἄλλο μερικὸν ἐδικόν μου, καὶ θέλει μου δεχθῆ ὁ καθεὶς τὸ πρόθυμον τῆς ψυχῆς etc.

Biblioth. de la Laure de S. Serge (près Moscou) : 27/205.

1. La disposition du titre est conservée pour les trois premières lignes seulement.

2. Il manque peut-être quelque chose dans cette phrase ; mais la copie qui nous a été transmise de la Laure de S. Serge ne contient rien de plus.

